

“ We pledge to support and provide most comprehensive and professional rehab services to the best of our ability to help athletes from all corners of the world, upholding the Olympic spirit and facilitating the smooth organisation of the Beijing Olympics. ”



PolyU joins in Olympic drive



2008 Beijing Olympics has turned the world's spotlight to China and it excites Chinese people all over the world. More than excitement, PolyU takes pride in having the opportunities to contribute its expertise, particularly in health sciences as well as civil and structural engineering, for this world attention-catching sports event.

On 6 May, more than 60 volunteers from the University pledged their support for the Games in the presence of (left picture, from left) Prof. Yu Changlong, Counsellor of the Medical Services/Games Services Department of the Beijing Organising Committee for the 29th Olympic Games; PolyU President Prof. Poon Chung-kwong; Prof. Thomas Wong Kwok-shing, Dean of PolyU's Faculty of Health and Social Sciences; and Prof. Chetwyn Chan, Head of Department of Rehabilitation Sciences, at a special ceremony held on the university campus.



Rehab volunteers to serve in Olympic Village

As sole provider of physiotherapy and occupational therapy education at tertiary level, PolyU is deeply honoured to be selected by the state authorities as the world's only university for recruiting volunteers to provide rehabilitation-related services for the Beijing Olympics.

During the course of the competitions to be held in the cities of Beijing, Qingdao and Hong Kong, its Department of Rehabilitation Sciences will be sending forth more than 60 volunteers comprising staff, students and graduates, to provide professional services in sports therapy for athletes worldwide.

After a stringent selection process, a total of 15 volunteers have been selected to station in the Beijing Olympic Village, who will join forces with mainland therapists in providing professional services for athletes from all over the world. Some 21 faculty members and students will go to Qingdao—the venue of the

2008 Olympic Sailing Competition—to provide professional services to sailing athletes, while another 29 students will assist the medical teams of the Hong Kong Hospital Authority at the Olympic Equestrian Events to be held in Hong Kong.



Expertise backup for athletes

Since as early as 2005, PolyU has been designated as partner for the 2008 Beijing Olympics in various aspects—partner of the gymnastics team and tennis team, and partner in research and technology development as appointed by the Chinese Olympic Committee.

With the expertise available in its Faculty of Health and Social Sciences (FHSS), the University has sent forth multi-disciplinary experts—from such fields as nursing, rehabilitation, optometry, health technology, physiotherapy and sports therapy—to help athletes prepare for the Olympic Games. The physiotherapists also accompany the Chinese athletes to overseas competitions to help optimise their performance and offer assistance in case of injury. Led by Dr Bob Chen of FHSS, an expert team has stationed in Beijing for more than three years to provide rehabilitation services for the national team.

In addition, the School of Optometry is also providing a full range of eye care and sports vision services to the national sports squads at the newly-established sports vision centre in Beijing.

More recently, to provide integrated sports medicine, science, health research and clinical services for elite athletes, the public and sports-related industries, PolyU has joined hands with the Chinese University of Hong Kong to establish the Hong Kong Jockey Club Sports Medicine and



Health Sciences Centre. Supported by \$88.72 million funding from the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Centre is regarded most timely and important in providing professional support for major international sporting events such as the forthcoming Beijing Olympics and its equestrian events in Hong Kong, the 2009 East Asian Games in Hong Kong, and the 2010 Asian Games in Guangzhou.





Construction of "Bird's Nest"

Apart from rendering its expertise in health sciences, the University also contributes its knowledge in civil and structural engineering for the construction of the 2008 Olympic Stadium, commonly known as the "Bird's Nest".

Led by Associate Professor Dr Lu Ming, the research team at the Department of Civil and Structural Engineering has worked with Tsinghua University and the Beijing Urban Construction Group Co. Ltd to develop a computer-aided construction management and optimisation system for the project. The system visualises the project planning and construction processes of the Stadium by using a 4-D computer-aided design method, through which engineers can identify the critical steps of the process and zoom in for 3-D simulation of the details. It also enables project managers to control and optimise the construction plan by comparing alternative solutions for the time and resources needed.

Supported by the Research Grants Council of Hong Kong and the National Natural Science Foundation of China, it is hoped that the project can forge the foundation of computerising skills of construction engineering and management on the Chinese mainland and Hong Kong and will contribute to the growth of the industry. According to department head Prof. Xu Youlin, the University is honoured to collaborate with the top universities on the mainland, and is proud to be involved in the project, which is hailed as one of "The 10 Best Architectural Marvels 2007" by *Time* in its 24 December 2007 issue.





PolyU – A partner for the 2008 Beijing Olympics 理大：備戰二零零八年北京奧運會科技合作伙伴

2005 Designated as a partner by the Gymnastics Management Centre of the National Sports Training Centre (NSTC)

獲譽為國家體育總局體操中心備戰零八奧運「科研合作伙伴」與「運動保健與康復指定單位」

May 2006 Designated as a partner in research and technology development by the Science and Education Department of the Chinese Olympic Committee

獲譽為「中國奧委會備戰二零零八年奧運會科技合作伙伴」

Dec 2006 Designated as a partner by the Tennis Management Centre of NSTC

獲譽為國家體育總局網球運動管理中心備戰零八奧運「科研合作伙伴」與「運動保健與康復指定單位」

Olympics Touch

Let's see how some of the PolyU members participate in this grand event:

Torch bearers

The Beijing Olympic torch relay had proved a hit in Hong Kong on 2 May and among the 120 torchbearers were Dr Lam Tai-fai (left), PolyU Council Member, and Mr Kelcy Kwok Chun (below), a student of PolyU-affiliated School of Professional Education and Executive Development, who is also Secretary General of the Hong Kong Youth Association.



Referee for table tennis event

Prof. Chan Cheong-ki, Deputy Head of the Department of Applied Mathematics, will play the important role of Deputy Referee of the Table Tennis Events of the Olympics. He is one of the three deputy referees chosen for this year's Games. Apart from being an International Umpire and an International Referee, Prof. Chan is also a member of the Rules Committee of the International Table Tennis Federation.

Nov 2007 Designated as the state authority's long-term collaborative research partner, further extend the provision of sports rehabilitation services and sports health care by PolyU to the national sports squads beyond the Beijing Olympics.



獲譽為「國家體育總局訓練局科教合作伙伴」，表示雙方的合作關係將延伸至北京奧運會之後，確立雙方長遠合作關係

School of Optometry designated as an official sports vision care partner of NSTC
眼科視光學院獲譽為國家體育總局訓練局備戰零八奧運「運動員眼睛保健及運動視覺訓練指定單位」

Beyond the Olympics

More recently, PolyU has further strengthened its collaboration with national sports authorities by signing a new pact with China's National Sports Training Centre (NSTC). The new pact will extend the University's provision of sports health care and sports rehabilitation services to the national sports teams beyond the 2008 Games. The University and NSTC will also jointly explore the possibility of launching a unique, intensive educational programme for retired and retiring Chinese athletes, preparing them for a professional career utilizing their wealth of experience in sports.



TV host for equestrian

Student athlete Miss Karen Mak, Equestrian Hong Kong Team member, has been among the top three winners in various international competitions. During the equestrian events in Hong Kong, she will share her knowledge in equestrian by playing as a TV host for the competitions.



Hong Kong-design at Olympic Green

The distinctive design of the "Cheung Chau Bun Tower" Coca-Cola bottle created by the University's design students Miss Iris Luk Tsz-yan and Mr Kelvin Kung Tin-wing, has stood out among 250 entries and won the Championship at the "Art Jamming" (Hong Kong) Contest organized by Coca-Cola. The winning design will be transformed into a two-metre high Coca-Cola bottle to be displayed at the Olympic Green in Beijing during the Games.

With less than two months to go before the Beijing Games...while PolyU volunteers in Beijing, Hong Kong and Qingdao will offer their unfailing assistance and strong support to the athletes in their battle for gold and glory, all members of the University community give their

Best Wishes for the 2008 Beijing Olympics!



理大參與奧運盛事

—— 零零八年北京奧運會把全球的焦點集中在中國，也令世界各地的中國人感到振奮。在理大，師生除了感到振奮外，對於能參與這項舉世矚目的盛事，尤其在提供醫護服務、土木及結構工程專家研究和意見方面，貢獻所長，也感到非常光榮。

遠赴奧運村

五月六日，本校在校園舉行了一個簡單而隆重的宣誓儀式，超過六十名理大義工宣誓效力京奧。第二十九屆奧林匹克運動會組織委員會運動會服務部醫療衛生處顧問、奧林匹克運動會首席康復師于長隆教授專程來港，與理大校長潘宗光教授、醫療及社會科學院院長汪國成教授和康復治療科學系系主任陳智軒教授一同見證了儀式。

作為全港唯一一間開辦物理治療及職業治療課程的高等院校，理大也是全球唯一被北京奧組委志願者部推薦為北京奧運提供物理治療服務的學術機構。本校康復治療科學系將會派出一支逾六十人、由師生及校友組成的義工治療師隊伍，在奧運會舉行期間分別於北京、青島及香港三地為來自世界各地的健兒提供專業治療服務。

選拔義務治療師的過程非常嚴格，北京奧組委物理治療志願者招募面試代表團於今年三月到理大進行面試。結果康復治療科學系共有十五人當選。這批香港代表將會進駐北京奧運村，與內地的康復治療人員合作，一起為來自世界各地的奧運選手提供物理治療服務。

同時，該學系將派出二十一師生到山東省青島市為奧運帆船比賽提供物理治療及職業治療服務，亦有二十九名物理治療及職業治療學生於香港的奧運馬術比賽擔任場地助理，協助香港醫院管理局醫療隊執行任務。

全力支援運動健兒

理大早於二零零五年開始已獲指定為不同單位的合作伙伴，包括體操中心和網球運動管理中心，並獲中國奧委會科教部授予「中國奧委會備戰二零零八年奧運會科技合

作伙伴」的稱號。本校已派出醫療及社會科學院和其他相關學院的跨學科專家，包括康復治療師、護理人員、運動營養師、視光師，以至生物醫學工程師等，協助國家隊運動員迎戰北京奧運。他們也會隨隊出賽，為運動員提供護理、防止受傷、評估、提升體能、肌肉運動分析、心理輔導、物理治療及康復診療等服務。目前，由陳方燦博士領導的專家小組已經在北京留駐了三年多，為國家隊運動員服務。



同時，理大眼科視光學院也在北京訓練局設立了運動視覺護理中心，為國家運動員提供全面的視覺護理服務。

此外，在香港賽馬會慈善信託基金共八千八百七十二萬元捐款支持下，本校與香港中文大學合作成立了「香港賽馬會運動醫學及健康科學中心」。中心將全力支持國際體育盛事，包括北京奧運會、明年在香港舉行的東亞運動會及二零一零年在廣州舉行的亞運會，為香港和國家的精英運動員及市民提供專業支援和運動創傷治療等服務。

參與「鳥巢」建築工程

除了醫護服務外，本校土木及結構工程學系亦獲邀參與北京二零零八年奧運會主場館「鳥巢」的建築工程，以專業知識和技術協助工程順利展開。由學系副教授鹿明博士領導的研究隊伍，與清華大學土木工程系和北京城建集團攜手合作，以「鳥巢」工程為研究和實踐對象，研發出一套由核心電腦系統平台支援的專案計劃及優化方法，適用於大型複雜工程。首先在三維環境中把建築環境資料、建築構件之間的關係，以及施工工序整合，利用四維電腦輔助設計系統，把「鳥巢」的規劃和建造過程視像化，讓工程師找出關鍵工序的位置，再放大局部影像，進行詳細的電腦模擬，模擬操作的結果會以三維動畫便捷地在電腦顯示。透過「動態建造過程電腦仿真系統」，工程師和項目經理除可掌握項目整體進度外，更可評估不同方案所需的時間和資源，以找出最優化的方案。這項創新的研究獲得香港研究資助局和中國國家自然科學基金支持，研究結果有助中國未來建造工程項目的發展。本校土木及結構工程學系系主任徐幼麟教授亦表示，能夠與國內重點大學合作，參與這項被譽為「世界建築奇蹟」的建造工程，感到十分榮幸。

跨越奧運

理大不但全力支持北京奧運會，更期望能夠為國家的體育發展作出更長遠的貢獻。最近，本校與國家體育總局訓練局簽訂了一項新協定，成為「國家體育總局訓練局科教合作夥伴」。按新協定安排，雙方的合作關係更將延伸至北京奧運會之後，並積極探討為退役運動員開辦深造課程，加強對他們的專業培訓工作，讓他們可以繼續在體育界服務。

還有不到兩個月的時間，四年一度的國際體壇盛事便會於北京隆重揭幕，理大義工自當全力協助運動員爭取最佳成績，理大同仁也祝願二零零八年北京奧運會成功舉行！